



La cultura fa volare Savona



STAGIONE ARTISTICA 2015/16

La stagione artistica del Teatro Chiabrera 2015-2016 coincide con la fine di un ciclo amministrativo. Sarà una stagione, ancora una volta, ricca di stimoli e suggestioni, di grande musica e di attenzione ad un pubblico sempre più articolato ed esigente. Non possiamo, tuttavia, sfuggire l'occasione per un "bilancio" di quest'ultimo decennio. Il Teatro Chiabrera è oggi un presidio culturale di prim'ordine, non solo per Savona, ma dell'intera Liguria. Ed è anche uno dei luoghi tradizionali della socializzazione. Ma è anche un palcoscenico, reale e ideale, dove le idee si offrono al pubblico in un continuo dialogo che rappresenta, per la nostra comunità, un'ineludibile opportunità di crescita. E il Teatro Chiabrera è cresciuto molto in questi anni. Nonostante una crisi economica che poteva comprometterne (o limitarne) l'attività, la sala cittadina ha saputo reagire grazie a scelte oculate di programmazione e grazie ad un pubblico che non ha mai fatto venir meno il proprio sostegno. Di questo siamo fieri. E rivendichiamo, proprio in questa occasione, i risultati raggiunti. La stagione di quest'anno si preannuncia, lo dicevamo, assai ricca. Ancora una volta le scelte artistiche hanno tenuto conto delle multiformi esigenze del pubblico, senza tuttavia mai rinunciare alla qualità, valore imprescindibile che ha contrassegnato la storia del Chiabrera. Siamo convinti che il pubblico, anche nei prossimi mesi, saprà riconoscere e premiare questi valori. Buon teatro a tutti.

Il Sindaco

Federico Berruti

L'Assessore alla Cultura

Elisa Di Padova

La stagione artistica si compone di quattro rassegne per sessantanove rappresentazioni unendo alla consueta qualità della programmazione una particolare attenzione all'interscambio conflittuale e collaborativo intervenuto, nel corso degli anni, e nei due sensi, tra testo teatrale e opera cinematografica. Vengono, così, portati sul palcoscenico allestimenti di testi e soggetti teatrali diventati noti al grande pubblico per aver dato origine ad importanti film lungo gli ultimi quaranta anni e viceversa. È un'occasione rara e stimolante poter apprezzare, con il linguaggio proprio della scena, punti di contatto e/o di differenziazione tra le due forme espressive senza nessuna operazione di "sudditanza" o "museale" in quanto il lavoro di drammaturgia operato su alcuni testi, necessario per oggettive ragioni storiche, è riuscito a mantenerli vicino alla nostra sensibilità. Né si tratta di una "gara", il cinema ha mezzi incomparabili, ma di un arricchimento, un altro punto di vista dato allo spettatore dalla presenza fisica, "reale", emotiva dell'attore. Inaugura la stagione il ritorno, dopo ventidue anni, di un classico del musical quale è "Cabaret" ancora con la Compagnia della Rancia e la regia di Saverio Marconi che, questa volta, ha voluto sottolineare in chiaroscuro le responsabilità di chi attende, noncurante, lo svolgersi della storia credendo comunque di sopravvivervi. Il titolo è famosissimo nel mondo, grazie all'omonimo film del 1972 (otto Oscar) per la regia di Bob Fosse e la presenza di Liza Minnelli, ma lo spettacolo originale debuttò a Broadway qualche anno prima, nel 1966, quando fu rappresentato per la prima volta al Broadhurst Theatre dove rimase in scena per alcuni anni e il testo di Joe Masteroff, a sua volta, viene da una commedia di John van Druten, "I am a camera" del 1951, basata sui racconti di "Addio a Berlino" di Christopher Isherwood. Nell'inquieta Berlino alla vigilia dell'avvento del nazismo Giampiero Ingrassia è il perfetto "maestro di cerimonie" e Giulia Ottoneo sostiene il non facile confronto con le precedenti Sally Bowles. Anche "Qualcuno volò sul nido del cuculo" è universalmente noto per il film del 1975 (cinque Oscar) diretto da Milos Forman con Jack Nicholson. Tratto dall'omonimo romanzo di Ken Kesey del 1962, Dale Wasserman ne realizzò nel 1971, per Broadway, un adattamento scenico, che costituì la base della sceneggiatura del film. La rielaborazione operata da Maurizio de Giovanni l'ha avvicinata a noi, cronologicamente e geograficamente. Randle McMurphy diventa Dario Danise (un convincente Daniele Russo) e la sua storia e quella dei suoi compagni si trasferiscono nel 1982, nell'Ospedale Psichiatrico di Aversa. Dimostrando ancora una volta una mano più felice nelle regie, Alessandro Gassmann ne ha fatto uno spettacolo appassionato, commovente e divertente e di forte carica emotiva e sociale. Per "Arancia Meccanica", film del 1971 diretto da Stanley Kubrick con Malcom McDowell e le musiche rielaborate da Walter Carlos, l'origine è nell'omonimo romanzo del 1962 di Anthony Burgess che l'autore, in un secondo tempo, ha provveduto ad adattare drammaturgicamente e dal quale è partita la presente edizione dell'emergente Gabriele Russo, una specie di incubo di Alex in cui hanno rilievo le musiche di Morgan, che lascia aperta la discussione sulla "titolarità" della violenza e sull'effettivo significato della parola libertà. Anche "I duellanti" sono più noti per l'eccellente versione cinematografica realizzata nel 1977 da Ridley Scott con Keith Carradine e Harvey Keitel. Ne è alla base un romanzo breve di Joseph Conrad, "Il duello" del 1908, che Francesco Niccolini ha adattato per Alessio Boni e Marcello Prayer, i due ussari, Armand D'Hubert, posato e affascinante uomo del nord e Gabriel Florian Feraud, guascone iroso e scontento, che per vent'anni si sfidano (contro il proprio "doppio?") con grande slancio fisico e tintinnare di spade sui campi di mezza Europa. "Tradimenti" di Harold Pinter, scritta nel 1978 e ambientata tra Londra e Venezia, è una delle commedie più famose del premio Nobel 2005 per la letteratura ed è stata portata sul grande schermo nel 1983, diretta da David Hugh Jones con Patricia Hodge, Jeremy Irons, Ben Kingsley. La rasoante anatomia della fragilità dei rapporti affettivi, di coppia o amicali, del testo è ora affidata alla regia di Michele Placido con Ambra Angiolini, Francesco Scianna e Francesco Biscione. Percorso inverso, invece, per "Calendar Girls" di cui vedremo il testo teatrale scritto da Tim Firth, tratto dall'omonimo film del 2003 di Nigel Cole con Helen Mirren e Julie Walters, di cui lo stesso Firth è stato autore e sceneggiatore. Nell'adattamento teatrale viene mantenuta l'impostazione corale, con Angela Finocchiaro nel ruo-



Città di Savona





La cultura fa volare Savona



STAGIONE ARTISTICA 2015/16

lo di Chris, in un affresco di sorprendente vitalità, emozione ed autoironia del mondo femminile degli "anta". Precede, invece, il film di Patrice Leconte (2014) con Christian Clavier e Carole Bouquet, "Un'ora di tranquillità" di Florian Zeller, uno dei talenti più affermati della nuova drammaturgia francese, che ha debuttato nel 2013 a Parigi diretto ed interpretato da Fabrice Lucchini con un successo tale che Massimo Ghini, assente dal nostro teatro dal 1989, ha deciso di darne una immediata versione italiana misurandosi con la travolgente comicità del testo. Riuscirà il protagonista ad ascoltare in pace, appunto in un'ora di tranquillità, il prezioso e rarissimo vinile che ha appena recuperato da un rigattiere? Grande capolavoro del Novecento teatrale, "Morte di un commesso viaggiatore" di Arthur Miller del 1949 è stato trasposto cinematograficamente già nel 1951 e nel 1985, anno in cui ad interpretare il ruolo del protagonista è stato Dustin Hoffman diretto da Volker Schlöndorff. Ospitato nelle belle edizioni con Giulio Bosetti del 1987 e con Eros Pagni nel 2007, sempre per la regia di Marco Sciaccaluga, il testo dello smascheramento del sogno americano si avvale della maiuscola interpretazione di Elio De Capitani anche in veste di regista. "Notturmo di donna con ospiti" di Annibale Ruccello, una delle voci più originali della drammaturgia italiana degli anni '80 stroncata prematuramente da un incidente, è stato scritto per il teatro, ma richiama volutamente, per atmosfere e citazioni, il cinema "thriller" di qualità ("Shining" di Kubrick) con una straordinaria Giuliana De Sio, involontaria moderna Medea inseguita, senza scampo, dai fantasmi del passato. "Sarto per signora" di Georges Feydeau è, invece, un classico del "riso agro" della tradizione francese del secondo Ottocento qui in una forsennata e sostenuta regia di Valerio Binasco con Emilio Solfrizzi mattatore tra scambi d'identità e coppie improbabili. Ad un Vittorio Sgarbi che ci restituisce la contemporaneità di Caravaggio, tra videoproiezioni e live electronics e Marco Paolini che, attraverso le parole di Jack London, ci racconta, in forma di ballata, di "Uomini e cani", si affianca, infine, la ricreazione poetica ed originale del dramma dei profughi giuliani realizzata da Simone Cristicchi a partire dai semplici oggetti ancora contenuti nel "Magazzino 18" di Trieste e la sentita testimonianza civile di lotta alla mafia che Sebastiano Lo Monaco e Mariangela D'Abbraccio offrono a partire da un libro di Pietro Grasso, affinché "Dopo il silenzio" omettoso vengano le parole della consapevolezza. Corrado Abbati continua nella sua meritoria opera di riproposizione dei classici dell'operetta, soprattutto austro-ungarica con una rilettura originale ed un fresco allestimento di "Al Cavallino Bianco" di Ralph Benatzky e un "Sogno viennese" che ripercorre, antologizzando, appunto come in sogno, i capolavori dell'operetta più noti, affiancati a spartiti come "Vittoria e il suo ussaro" (Paul Abraham), "Una notte a Venezia" (Johann Strauss jr.), "Eva" e "Paganini" (Franz Lehár). Come sempre, tra i tre titoli della danza, uno della "grande" tradizione con il Balletto di Mosca "La Classique" e le coreografie originali di Marius Petipa per "Lo schiaccianoci" di Čajkovskij e due delle principali compagnie italiane, il Balletto di Milano in una stimolante "Anna Karenina" dal romanzo di Tolstoj affidata al debutto in Italia del coreografo estone Teet Kask su musiche di Čajkovskij e la Compagnia Naturalis Labor di Vicenza impegnata anch'essa, dopo l'apprezzato "Contemporary Tango" del Balletto di Roma della scorsa stagione, in una proposta originale che utilizza il tango e le musiche di Piazzolla ed altri argentini con le coreografie di Luciano Padovani per raccontarci ancora l'amore di Romeo e Giulietta. La stagione musicale mantiene, soprattutto alla tastiera, il suo carattere internazionale. Il francese Cedric Tiberghien, vincitore del prestigioso Concorso Long-Thibaud di Parigi, propone un programma davvero "classico" tra Mozart, la "Waldstein" di Beethoven e i "Preludi" di Chopin mentre il tedesco Severin von Eckardstein, vincitore dell'altrettanto importante Concorso "Regina Elisabetta del Belgio" di Bruxelles avvicina i "Pezzi op. 118" di Brahms e i Notturmi di Chopin alle assai impegnative trascrizioni wagneriane dal "Parsifal" a "L'Anello del Nibelungo" a "Tristano e Isotta" realizzate tra Ottocento e fine Novecento da un "crogiolo" di pianisti dal boemo August Stradal al belga Louis Brassin, dal polacco Moritz Moszkoski all'ungherese Zoltan Kocsis. Saleem Ashkar è nato a Nazareth, dunque israeliano, da famiglia palestinese e si è formato musicalmente a Londra. Attivo quale "Ambassador to Music Fund", organismo che sostiene musicisti e scuole di musica in aree di conflitto e in paesi in via di sviluppo, è impegnato in una integrale delle sonate beethoveniane a Berlino e Praga di cui offre in concerto l'"Appassionata" e "Gli Addii" seguite da alcune Ballate di Chopin. Yaara Tal, israeliana, e Andreas Groethuysen, tedesco, sono tra i Duo pianistici più noti sulla scena. Con un numero impressionante di incisioni per la Sony incentrano il programma sull'amato Schubert del quale, oltre al frequentato "Divertimento all'ungherese" presentano la rarissima trascrizione della Sinfonia n. 8 "Incompiuta" realizzata da Carl Reinecke. Tedesco anche l'ATOS Trio, tra le principali formazioni per trio con pianoforte, BBC Radio 3 "New Generation" e titolari di una propria stagione a Berlino, alle prese con i vertici del repertorio dall'"Arciduca" beethoveniano all'op. 100 di Schubert (a proposito, Kubrick ne utilizza l'"Andante con moto" in "Barry Lyndon") mentre il serbo Stefan Milenkovich, ex enfant prodige dalla lunghissima carriera internazionale, premiato ai Concorsi di Indianapolis, Regina Elisabetta e Paganini è accompagnato da I Virtuosi Italiani in un programma spettacolare con i primi due concerti per violino del grande genovese. Dopo un decennio dal grande progetto di "Verso l'Arte della Fuga" torna Claudio Brizi con il suo "chimerico" claviorgano, ancora più perfezionato, in un tutto Bach con il flauto di Mario Ancillotti e in un godibilissimo viaggio virtuosistico tra Seicento e Settecento che mette insieme la "Ciaccona" di Pachelbel e la "Toccata con lo Scherzo del Cucco" di Pasquini con il "Fandango" di Soler. Il 22 ottobre 2005 l'Orchestra Sinfonica Nazionale della RAI diretta da Rafael Frühbeck de Burgos aveva inaugurato la ripresa dell'attività del Teatro nella sua sede dopo alcuni anni di interruzione dovuti a lavori di restauro e risanamento dell'edificio. Sono stati dieci anni molto fortunati e significativi e il rinnovo dell'invito all'Orchestra, il prossimo 14 novembre, diretta dall'australiano Daniel Smith con l'"Eroica" e la "Pastorale" di Beethoven, vuole "chiudere" e riaprire un altro decennio che risulti altrettanto favorevole.



Città di Savona



TEATRO CHIABRERA



FONDAZIONE
DE MARI

Il Direttore del Teatro
Roberto Bosi



La cultura fa volare Savona



TEATRO 2015/16

6-7-8 NOVEMBRE, ORE 21 (TURNO A-B-C)

COMPAGNIA DELLA RANCIA
GIAMPIERO INGRASSIA
"Cabaret"

testo di **Joe Masteroff**
basato sulla commedia di John Van Druten
e sui racconti di Christopher Isherwood

musiche di **John Kander**, liriche di **Fred Ebb**
con Giulia Ottonello e con Mauro Simone
e Altea Russo, Michele Renzullo, Valentina Gullace,
Alessandro Di Giulio, Ilaria Suss, Nadia Scherani,
Marta Belloni, Andrea Verzicco, Gianluca Pilla
regia di Saverio Marconi

18-19-20 NOVEMBRE, ORE 21 (TURNO A-B-C)

TEATRO E SOCIETÀ SRL
GIULIANA DE SIO
"Notturmo di donna con ospiti"

di **Annibale Ruccello**
con Gino Curcione, Rosaria De Cicco, Andrea De Venuti,
Mimmo Esposito, Luigi Iacuzio
regia di Enrico Maria Lamanna

27 NOVEMBRE, ORE 21 (TURNO D)

TEATRO STABILE DEL FRIULI VENEZIA GIULIA/PROMO MUSIC
SIMONE CRISTICCHI
"Magazzino 18"

scritto con **Jan Bernas**
musiche e canzoni inedite Simone Cristicchi
musiche di scena e arrangiamenti Valter Sivillotti
regia di Antonio Calenda

1-2-3 DICEMBRE, ORE 21 (TURNO A-B-C)

TEATRO DELL'ELFO
ELIO DE CAPITANI/CRISTINA CRIPPA
"Morte di un commesso viaggiatore"

di **Arthur Miller**
con Angelo Di Genio, Marco Bonadei, Federico Vanni,
Andrea Germani, Gabriele Calindri, Alice Redini,
Vincenzo Zampa, Marta Pizzigallo
regia di Elio De Capitani

11 DICEMBRE, ORE 21 (TURNO D)

PROMO MUSIC/FESTIVAL LA VERSILIANA
VITTORIO SGARBI

"Caravaggio" di **Vittorio Sgarbi**
con Valentino Corvino, violino e elettronica
scenografia video Tommaso Arosio
musiche originali Valentino Corvino
regia di Angelo Generali

15-16-17 DICEMBRE, ORE 21 (TURNO A-B-C)

ERRETTI TEATRO 30
EMILIO SOLFRIZZI

"Sarto per signora" di **Georges Feydeau**
con Anita Bartolucci, Fabrizio Contri, Cristiano Dessi,
Barbara Bedrina, Lisa Galantini, Simone Luglio,
Fabrizia Sacchi, Giulia Weber
adattamento e regia di Valerio Binasco

12-13-14 GENNAIO, ORE 21 (TURNO A-B-C)

FONDAZIONE TEATRO DI NAPOLI
DANIELE RUSSO/ELISABETTA VALGOI
"Qualcuno volò sul nido del cuculo"

di **Dale Wasserman**
dall'omonimo romanzo di Ken Kesey
versione italiana di Giovanni Lombardo Radice

adattamento di **Maurizio De Giovanni**
con Mauro Marino, Marco Cavicchioli, Giacomo Rosselli,
Alfredo Angelici, Giulio Federico Janni, Daniele Marino,
Antimo Casertano, Gilberto Gliozzi, Gabriele Granito,
Giulia Merelli
regia di Alessandro Gassmann

19-20-21 GENNAIO, ORE 21 (TURNO A-B-C)

GOLDENART PRODUCTION SRL
AMBRA ANGIOLINI/FRANCESCO SCIANNA
"Tradimenti" di **Harold Pinter**

con Francesco Biscione
regia di Michele Placido

28 GENNAIO, ORE 21 (TURNO D)

JOLE FILM
MARCO PAOLINI
"Ballata di uomini e cani" dedicata a Jack London
di **Marco Paolini**

musiche originali composte ed eseguite da
Lorenzo Monguzzi, chitarra e voce
con Angelo Baselli, clarinetto e
Gianluca Casadei, fisarmonica

2-3-4 FEBBRAIO, ORE 21 (TURNO A-B-C)

LA PIRANDELLIANA
MASSIMO GHINI
"Un'ora di tranquillità" di **Florian Zeller**

con Galatea Ranzi, Claudio Bigagli, Massimo Ciavaro,
Gea Lionello, Luca Scapparone, Alessandro Giuggioli
regia di Massimo Ghini



Città di Savona



TEATRO CHIABRERA



FONDAZIONE
DE MARI



La cultura fa volare Savona



TEATRO 2015/16

23-24-25 FEBBRAIO, ORE 21 (TURNO A-B-C-D)

AGIDI/ENFI TEATRO

ANGELA FINOCCHIARO/LAURA CURINO

“Calendar Girls” di Tim Firth

adattamento di Stefania Bertola

con Ariella Reggio e con Matilde Facheris, Corinna Lo Castro, Carlina Torta e Titino Carrara, Elsa Bossi, Marco Brinzi, Noemi Parroni
regia di Cristina Pezzoli

1 MARZO, ORE 21 (TURNO D)

SICILIA TEATRO

**SEBASTIANO LO MONACO/
MARIANGELA D'ABBRACCIO**

“Dopo il silenzio”

dal libro “Liberi Tutti” di Pietro Grasso

di Francesco Niccolini e Margherita Rubino

con Turi Moricca
regia di Alessio Pizzech

8-9-10 MARZO, ORE 21 (TURNO A-B-C)

GOLDENART PRODUCTION SRL

ALESSIO BONI/MARCELLO PRAYER

“I Duellanti” di Joseph Conrad

adattamento di Francesco Niccolini

con Francesco Meoni
Federica Vecchio, violoncello
regia di Alessio Boni e Roberto Aldorasi

22 MARZO, ORE 21 (TURNO D)

FONDAZIONE TEATRO DI NAPOLI

**DANIELE RUSSO/ALESSIO PIAZZA/
SEBASTIANO GAVASSO**

“Arancia Meccanica” di Anthony Burgess

con Alfredo Angelici, Martina Galletta,
Giulio Federico Janni, Paola Sambo
musiche di Morgan
regia di Gabriele Russo



Città di Savona



TEATRO CHIABRERA



FONDAZIONE
DE MARI

ABBONAMENTO PER LE SCUOLE SUPERIORI

2 e 4 DICEMBRE, ORE 10

TEATRO DELL'ELFO

ELIO DE CAPITANI/CRISTINA CRIPPA

“Morte di un commesso viaggiatore”

di Arthur Miller

con Angelo Di Genio, Marco Bonadei, Federico Vanni,
Andrea Germani, Gabriele Calindri, Alice Redini, Vincenzo
Zampa, Marta Pizzigallo
regia di Elio De Capitani

13-14 GENNAIO, ORE 10.30

FONDAZIONE TEATRO DI NAPOLI

DANIELE RUSSO/ELISABETTA VALGOI

“Qualcuno volò sul nido del cuculo”

di Dale Wasserman

dall'omonimo romanzo di Ken Kesey
versione italiana di Giovanni Lombardo Radice

adattamento di Maurizio De Giovanni

con Mauro Marino, Marco Cavicchioli, Giacomo Rosselli,
Alfredo Angelici, Giulio Federico Janni, Daniele Marino,
Antimo Casertano, Gilberto Gliozzi, Gabriele Granito,
Giulia Merelli
regia di Alessandro Gassmann

1-2 MARZO, ORE 11

SICILIA TEATRO

**SEBASTIANO LO MONACO/
MARIANGELA D'ABBRACCIO**

“Dopo il silenzio”

dal libro “Liberi Tutti” di Pietro Grasso

di Francesco Niccolini e Margherita Rubino

con Turi Moricca
regia di Alessio Pizzech



La cultura fa volare Savona



TEATRO RAGAZZI 2016

15 FEBBRAIO, ORE 10 (TURNO B, C)

ACCADEMIA PERDUTA di Ravenna

“Metamorfosi”

cinque storie di petali, piume, foglie e sassi liberamente ispirato al libro di Ovidio

testo di Pietro Piva

con Pietro Piva

scene di Oscar Dominguez

coordinamento di Claudio Casadio

INDICATO PER IL SECONDO CICLO ELEMENTARE E MEDIE

18 FEBBRAIO, ORE 10 (TURNO A)

19 FEBBRAIO, ORE 10 (FUORI ABBONAMENTO)

FONDAZIONE TEATRO RAGAZZI

E GIOVANI di Torino

“Aquarium”

di Lucio Diana, Roberto Tarasco, Adriana Zamboni

collaborazione alla drammaturgia Gabriele Vacis

con Gabriele Capilli, Giorgia Goldini, Rossana Peraccio

regia di Roberto Tarasco

INDICATO PER LE SCUOLE ELEMENTARI

4 MARZO, ORE 10 (TURNO B, C)

TEATRO GIOCO VITA di Piacenza

“Il cavaliere inesistente” di Italo Calvino

drammaturgia di Cristina Grazioli e Fabrizio Montecchi

con Valeria Barreca e Tiziano Ferrai

voce registrata Mariangela Granelli

disegni e sagome di Nicoletta Garioni

musiche di Alessandro Nidi

regia e scene di Fabrizio Montecchi

INDICATO PER IL SECONDO CICLO ELEMENTARE E MEDIE

14 MARZO, ORE 9.30 (TURNO D)

14 MARZO, ORE 10.30 (TURNO E)

TEATRO CREST di Taranto

“La bottega dei giocattoli”

testo e regia di Sandra Novellino e Delia De Marco

con Giovanni Di Lonardo, Valentina Elia,

Delia De Marco

INDICATO PER LE SCUOLE MATERNE E LA PRIMA

CLASSE DELLA SCUOLA ELEMENTARE

15 MARZO, ORE 10 (TURNO A)

16 MARZO, ORE 10 (FUORI ABBONAMENTO)

ACCADEMIA PERDUTA di Ravenna

“Il pifferaio magico”

Un topo...due topi...tre topi...un treno per Hamelin

di Claudio Casadio, Giampiero Pizzol e Marina Allegri

con Mariolina Coppola, Maurizio Casali e James Foschi

scene di Maurizio Bercini

regia di Claudio Casadio

INDICATO PER LE SCUOLE ELEMENTARI

07 APRILE, ORE 10 (TURNO A)

08 APRILE, ORE 10 (FUORI ABBONAMENTO)

LA BARACCA di Bologna

“Biancaneve”

di e con Bruno Cappagli e Fabio Galanti

voce narrante di Giovanni Bocomino

luci di Andrea Aristidi

oggetti dis. cena di Tanja Eick

regia di Bruno Cappagli

INDICATO PER LE SCUOLE ELEMENTARI

14 APRILE, ORE 10 (TURNO D)

15 APRILE, ORE 10 (TURNO E)

GIALLO MARE MINIMAL TEATRO di Empoli

“Buongiorno Buonanotte”

disegni, scenografie e luci di Lucio Diana

immagini su lavagna luminosa ed ombre di Ornella Stabile

animazioni digitali di Ines Cattabriga

con e regia di Vania Pucci

INDICATO PER LE SCUOLE MATERNE

19 APRILE, ORE 10 (TURNO B, C)

FONDAZIONE TEATRO RAGAZZI

E GIOVANI di Torino

“Don Chisciotte”

liberamente ispirato al romanzo di M. de Cervantes

testo e regia di Luigina Dagostino

con Claudio Dughera, Daniel Lascar, Claudia Martore

INDICATO PER IL SECONDO CICLO ELEMENTARE E MEDIE

05 MAGGIO, ORE 10 (TURNO D)

06 MAGGIO, ORE 10 (TURNO E)

LA BARACCA di Bologna

“Il volo”

di Bruno Cappagli

con Bruno Cappagli e Fabio Galanti

regia di Bruno Cappagli e Stefano Filippini

INDICATO PER LE SCUOLE MATERNE



Città di Savona



TEATRO CHIABRERA



FONDAZIONE
DE MARI



La cultura fa volare Savona



MUSICA E BALLETO 2015/16

14 NOVEMBRE, ORE 20.30

ORCHESTRA SINFONICA NAZIONALE DELLA RAI

DANIEL SMITH, direttore

BEETHOVEN

Sinfonia n. 3 in mi bem. magg. op. 55 "Eroica"

Sinfonia n. 6 in fa magg. op. 68 "Pastorale"

12 DICEMBRE, ORE 21

CÉDRIC TIBERGHEN, pianoforte

MOZART

Sonata in do min. KV 457

BEETHOVEN

Sonata n. 21 in do magg. op. 53 "Waldstein"

CHOPIN

24 Preludi op. 28

18 DICEMBRE, ORE 21

BALLETO DI MOSCA "La Classique"
"Lo Schiaccianoci" di Pëtr I. Čajkovskij

coreografie di Marius Petipa

con Nadejda Ivanova, Olena Antsupova, Sergey Kuptsov

19 DICEMBRE, ORE 21 (FUORI ABB.)

RODERICK GILES & GRACE GOSPEL SINGERS

GOSPELS & SPIRITUALS

16 GENNAIO, ORE 21

I VIRTUOSI ITALIANI

STEFAN MILENKOVICH, violino solista

ALBERTO MARTINI, primo violino concertatore

ROSSINI

Sonata per archi n. 1 in sol magg.

PAGANINI

Concerto n. 1 in re magg. op. 6 per violino e orchestra

ROSSINI

Sonata per archi n. 3 in do magg.

PAGANINI

Concerto n. 2 in si min. op. 7 per violino e orchestra

"La Campanella"

23 GENNAIO, ORE 21

ATOS TRIO

Annette von Hehn, violino

Stefan Heinemeyer, violoncello

Thomas Hoppe, pianoforte

BEETHOVEN

Trio in si bem. magg. op. 97 "Arciduca"

SCHUBERT

Trio in mi bem. magg. op. 100 D 929

30 GENNAIO, ORE 21

BALLETO DI MILANO

"Anna Karenina"

liberamente ispirato al romanzo di Lev Tolstoj

su musiche di Pëtr I. Čajkovskij

libretto originale e coreografie di Teet Kask

6 FEBBRAIO, ORE 21

SEVERIN VON ECKARDSTEIN, pianoforte

BRAHMS

6 Pezzi per pianoforte op. 118

CHOPIN

Notturmo in fa diesis magg. op. 15 n. 2

Notturmo in do diesis min. op. 27 no 1

Notturmo in re bem. magg. op. 27 no 2

Polacca in la bem. magg. op. 53

WAGNER

da "Parsifal": "Musica per la trasformazione scenica dell'Atto I" (trascr. di A. Stradal)

da "L'Anello del Nibelungo": "Incantesimo del fuoco" e

"La cavalcata delle Valchirie" (trascr. di L. Brassin)

da "Tristano e Isotta": "Introduzione" (trascr. di Z. Kocsis) e

"Morte di Isotta" (trascr. di M. Moszkowski)

13 FEBBRAIO, ORE 21

YAARA TAL & ANDREAS GROETHUYSEN,

pianoforte a quattro mani

MOZART

Sonata in fa magg. KV 497

SCHUBERT

Sinfonia n. 8 in si min. D 759 "Incompiuta"

(trascr. per pf. a 4 mani di C. Reinecke)

Divertissement à l'hongroise in sol min. D 818

WAGNER

Tannhäuser. Ouverture (trascr. originale dell'autore)

27 FEBBRAIO, ORE 21

COMPAGNIA NATURALIS LABOR

"Romeo y Julieta Tango"

musiche di Piazzolla, Speranza, Calò, Mores, Quartango, Rachel's, Sollima, Purcell, Westhoff

coreografie e regia di Luciano Padovani



Città di Savona



TEATRO CHIABRERA



FONDAZIONE
DE MARI



La cultura fa volare Savona



MUSICA E BALLETO 2015/16

5 MARZO, ORE 21

MARIO ANCILLOTTI, flauto traverso

CLAUDIO BRIZI, claviorgano

J.S. BACH

Sonata in sol magg. BWV 1027/1039

Toccata e Fuga in re min. BWV 565 per claviorgano solo

Sonata in mi min. BWV 1034

Partita in la min. BWV 1013 per flauto solo

C. Ph. E. BACH

Sonata in mi bem. magg. H 545 (BWV 1031)

J.S. BACH

Sonata in si min. BWV 1030

6 MARZO, ORE 17 (FUORI ABB.)

CLAUDIO BRIZI, claviorgano

"CLAVIORGAN WONDERLAND"

Lo strumento delle meraviglie

musiche di J.S. BACH, PACHELBEL, PASQUINI, SOLER,

A. SCARLATTI, MOZART

12 MARZO, ORE 21

SALEEM ASHKAR, pianoforte

BEETHOVEN

Sonata n. 23 in fa min. op. 57 "Appassionata"

Sonata n. 26 in mi bem. magg. op. 81a "Les Adieux"

CHOPIN

Polacca in fa diesis min. op. 44

Notturmo in si bem. min. op. 9 n. 1

Notturmo in si magg. op. 32 n. 1

Ballata n. 3 in la bem. magg. op. 47

Ballata n. 4 in fa min. op. 52

OPERETTA 2015/16

8 NOVEMBRE, ORE 16

COMPAGNIA DELLA RANCIA

GIAMPIERO INGRASSIA

"Cabaret"

testo di Joe Masteroff

basato sulla commedia di John Van Druten

e sui racconti di Christopher Isherwood

musiche di John Kander, liriche di Fred Ebb

con Giulia Ottonello e con Mauro Simone

e Altea Russo, Michele Renzullo, Valentina Gullace,

Alessandro Di Giulio, Ilaria Suss, Nadia Scherani,

Marta Belloni, Andrea Verzicco, Gianluca Pilla

regia di Saverio Marconi

22 GENNAIO, ORE 21

COMPAGNIA CORRADO ABBATI

"Al Cavallino Bianco"

libretto di Hans Müller-Einigen e Erik Charell

musica di Ralph Benatzky

con Corrado Abbati

direzione musicale di Roger Catino

adattamento e regia di Corrado Abbati

26 FEBBRAIO, ORE 21

COMPAGNIA CORRADO ABBATI

"Sogno Viennese"

I capolavori dell'operetta

musiche di Franz Lehár, Emmerich Kálmán,

Johann Strauss jr, Paul Abraham

con Corrado Abbati

adattamento e regia di Corrado Abbati



Città di Savona





La cultura fa volare Savona



STAGIONE ARTISTICA 2015/16

BIGLIETTERIA

Dal **12 ottobre** l'orario di biglietteria è, dal lunedì al sabato (escluse le festività), dalle ore 10 alle 12 e dalle 16 alle 19 e un'ora prima degli spettacoli. Per informazioni e prenotazioni telefoniche: tel. **019820409**.

Per prenotazioni via fax: **0194519200**

Per prenotazioni via e-mail: teatrochiabrera@comune.savona.it

INTERNET

È possibile confermare ed acquistare gli abbonamenti e i biglietti della stagione artistica direttamente dal sito www.teatrochiabrera.it secondo le date specificate per ciascuna rassegna.

TEATROBUS

Per tutti gli spettacoli dei Turni A-B-C e d'Operetta è in funzione un servizio gratuito di andata e ritorno tra il Teatro e le fermate indicate sul territorio con appositi segnali.

TEATRO

ABBONAMENTO TURNI A-B-C

La biglietteria del Teatro effettuerà la conferma degli abbonamenti dal **12 al 20 ottobre (escluso il 18)**. Il **21 ottobre** sarà possibile, per tutti coloro che hanno confermato con riserva di cambiamento, avere la prelazione di scelta sui posti rimasti disponibili nelle serate. Il **22 ottobre** inizierà la vendita dei nuovi abbonamenti. Il **26 ottobre** inizierà la vendita dei nuovi abbonamenti per 4 spettacoli a turno libero.

PREZZI

Abbonamento:

Poltrona di platea, balconata e palco	€ 225
Ridotto giovani fino a 30 anni	€ 110
Galleria numerata	€ 155
Ridotto giovani fino a 30 anni	€ 80

Gli abbonati al ciclo di 9 spettacoli potranno acquistare anche l'abbonamento ridotto al Turno D (5 spettacoli) al prezzo di € 55.

Abbonamento a 4 spettacoli a turno libero

Gli abbonati, al momento dell'acquisto, dovranno farsi assegnare il posto per gli spettacoli: "Sarto per signora", "Tradimenti", "Un'ora di tranquillità" e, a scelta, tra "Notturmo di donna con ospiti", "I duellanti" e "Morte di un commesso viaggiatore".

Poltrona di platea, balconata e palco	€ 90
Galleria numerata	€ 55

Abbonamento mattutino a 3 spettacoli riservato agli studenti

Posto unico. € 20

Abbonamento a 4 spettacoli riservato ai giovani fino a 30 anni:

"Cabaret", "Morte di un commesso viaggiatore", "Qualcuno volò sul nido del cuculo", "I duellanti". Si potrà scegliere all'interno dei tre turni. Per coloro che acquistano anche l'abbonamento mattutino, "Morte di un commesso viaggiatore" e "Qualcuno volò sul nido del cuculo" è sostituito da "Tradimenti" e "Notturmo di donna con ospiti".

Poltrona di platea, balconata e palco	€ 35
Galleria numerata	€ 25

Biglietto singolo spettacolo:

Poltrona di platea, balconata e palco	€ 26
Ridotto giovani fino a 30 anni	€ 15
Galleria numerata	€ 19
Ridotto giovani fino a 30 anni	€ 11
Posto unico rappresentazioni mattutine riservate agli studenti	€ 10

Vendita biglietti:

Spettacolo "Cabaret":

- acquisto in biglietteria e on-line dal 30/10/2015
- prenotazione telefonica e e-mail dal 31/10/2015

Tutti gli altri spettacoli:

- acquisto in biglietteria e on-line dal 11/11/2015
- prenotazione telefonica e e-mail dal 12/11/2015

ABBONAMENTO TURNO D

La biglietteria del Teatro effettuerà la conferma degli abbonamenti dal **28 al 31 ottobre**. Al momento dell'acquisto sarà possibile farsi assegnare il posto per lo spettacolo "Calendar Girls", compreso nella stagione di prosa, scegliendo tra le rappresentazioni del 23-24-25 febbraio. Il **2 novembre** sarà possibile, per coloro che hanno confermato con riserva di cambiamento, avere la prelazione di scelta sui posti rimasti disponibili. Il **3 novembre** inizierà la vendita dei nuovi abbonamenti.

PREZZI

Abbonamento:

Poltrona di platea, balconata e palco	€ 75
Galleria numerata	€ 55

Abbonamento riservato ai giovani fino a 30 anni per gli spettacoli del Turno D e per 4 spettacoli compresi nella stagione di prosa:

"Cabaret", "Morte di un commesso viaggiatore", "Qualcuno volò sul nido del cuculo", "I duellanti". Si potrà scegliere all'interno dei tre turni.

Poltrona di platea, balconata e palco	€ 85
Galleria numerata	€ 60

Biglietto singolo spettacolo:

Poltrona di platea, balconata e palco	€ 18
Galleria numerata	€ 15

Spettacolo "Calendar Girls"

Poltrona di platea, balconata e palco	€ 26
Galleria numerata	€ 19

Vendita biglietti:

Tutti gli spettacoli:

- acquisto in biglietteria e on-line dal 13/11/2015
- prenotazione telefonica e e-mail dal 14/11/2015

TEATRO RAGAZZI

ABBONAMENTI

Entro il **14 novembre** tutte le scuole interessate faranno avere al Teatro le richieste numeriche e i turni desiderati a mezzo fax (019.4519200) o e-mail (teatrochiabrera@comune.savona.it) unitamente al nominativo dell'insegnante a cui fare riferimento. I posti saranno assegnati d'ufficio, secondo i criteri applicati nelle scorse stagioni, dando la precedenza alle scuole della città solo nel caso che la disponibilità risultasse inferiore alle richieste. **Gli abbonamenti assegnati dovranno essere ritirati dal 1° all'11 dicembre (escluse le festività)**. La vendita di singoli abbonamenti a posto numerato inizierà il **10 dicembre** alle ore 10.

PREZZI

Per le **scuole elementari** sono previsti due turni in abbonamento. Ogni turno si compone di 3 spettacoli a data prefissata con posto unico numerato al prezzo di € 10. Il turno **A** comprende: 18/02, 15/03, 07/04. Il turno **B** comprende: 15/02, 04/03, 19/04. Per le **scuole medie** è previsto, in abbonamento, il turno **C** composto da 3 spettacoli a data prefissata con posto unico numerato al prezzo di € 10. Il turno **C** comprende gli spettacoli del 15/02, 04/03, 19/04. Per le **scuole materne** sono previsti due turni in abbonamento, **D** e **E**. Ogni turno si compone di 3 spettacoli a data prefissata con posto unico numerato al prezzo di € 10. Il turno **D** comprende: 14/03 alle ore 9.30, 14/04, 05/05. Il turno **E** comprende: 14/03 alle ore 10.30, 15/04, 06/05.



Città di Savona



TEATRO CHIABRERA



FONDAZIONE DE MARI



La cultura fa volare Savona



STAGIONE ARTISTICA 2015/16

BIGLIETTI

Le richieste di acquisto devono pervenire solo a partire dal 1 dicembre 2015. Se inviate in data precedente non saranno prese in esame. Dalla data indicata sarà possibile acquistare i biglietti per tutti gli spettacoli in programma. La prenotazione può avvenire per fax o e-mail. Per l'assegnazione dei posti vale l'ordine cronologico di presentazione della richiesta. **Singolo spettacolo** posto unico numerato € 4.

MUSICA E BALLETO

ABBONAMENTI

La biglietteria effettuerà la conferma degli abbonamenti dal 12 al 20 ottobre (escluso il 18). Il 23 ottobre sarà possibile, per tutti coloro che hanno confermato con riserva di cambiamento, avere la prelazione di scelta sui posti rimasti disponibili. Il 24 ottobre inizierà la vendita dei nuovi abbonamenti alla "musica e balletto", alla "musica" e al "balletto".

Abbonamento musica e balletto

Posto unico	€ 100
Associazioni musicali	€ 85
Ridotto giovani fino a 30 anni	€ 50

Abbonamento musica

Posto unico	€ 80
Associazioni Musicali	€ 65
Ridotto giovani fino a 30 anni	€ 35

Abbonamento balletto

Posto unico	€ 45
Scuole di danza	€ 30
Ridotto giovani fino a 30 anni	€ 25

Biglietto concerto:

Posto unico	€ 15
Ridotto giovani fino a 30 anni	€ 10
Posto unico concerto Orchestra RAI e Virtuosi Italiani	€ 20
Ridotto giovani fino a 30 anni	€ 10

Il concerto del 6 marzo è ad ingresso libero.

Gli abbonati conservano il loro posto.

Biglietto balletto:

Posto unico	€ 20
Scuole di danza	€ 15
Ridotto giovani fino a 30 anni	€ 12

Vendita biglietti:

Concerto Orchestra RAI
- acquisto in biglietteria e on-line dal 02/11/2015
- prenotazione telefonica e e-mail dal 03/11/2015

Tutti gli altri concerti e balletti

- acquisto in biglietteria e on-line dal 23/11/2015
- prenotazione telefonica e e-mail dal 24/11/2015

OPERETTA

ABBONAMENTI

La biglietteria del Teatro effettuerà la conferma degli abbonamenti dal 14 al 20 ottobre (escluso il 18). Il 23 ottobre sarà possibile, per tutti coloro che hanno confermato con riserva di cambiamento, avere la prelazione di scelta sui posti rimasti disponibili nelle serate. Il 24 ottobre inizierà la vendita dei nuovi abbonamenti.

PREZZI

Abbonamento:

Poltrona di platea, balconata e palco	€ 50
Galleria numerata	€ 35

Abbonamento ridotto a 2 spettacoli ("Al Cavallino bianco" e "Sogno viennese") riservato agli abbonati alla stagione di prosa 2015-16:

Poltrona di platea, balconata e palco	€ 33
Galleria numerata	€ 24

Singolo spettacolo:

Poltrona di platea, balconata e palco	€ 20
Galleria numerata	€ 15

Spettacolo "Cabaret":

Poltrona di platea, balconata e palco	€ 26
Ridotto giovani fino a 30 anni	€ 15
Galleria numerata	€ 19
Ridotto giovani fino a 30 anni	€ 11

Vendita biglietti:

Spettacolo "Cabaret":

- acquisto in biglietteria e on-line dal 30/10/2015
- prenotazione telefonica e e-mail dal 31/10/2015

Tutti gli altri spettacoli:

- acquisto in biglietteria e on-line dal 01/12/2015
- prenotazione telefonica e e-mail dal 02/12/2015



Città di Savona

